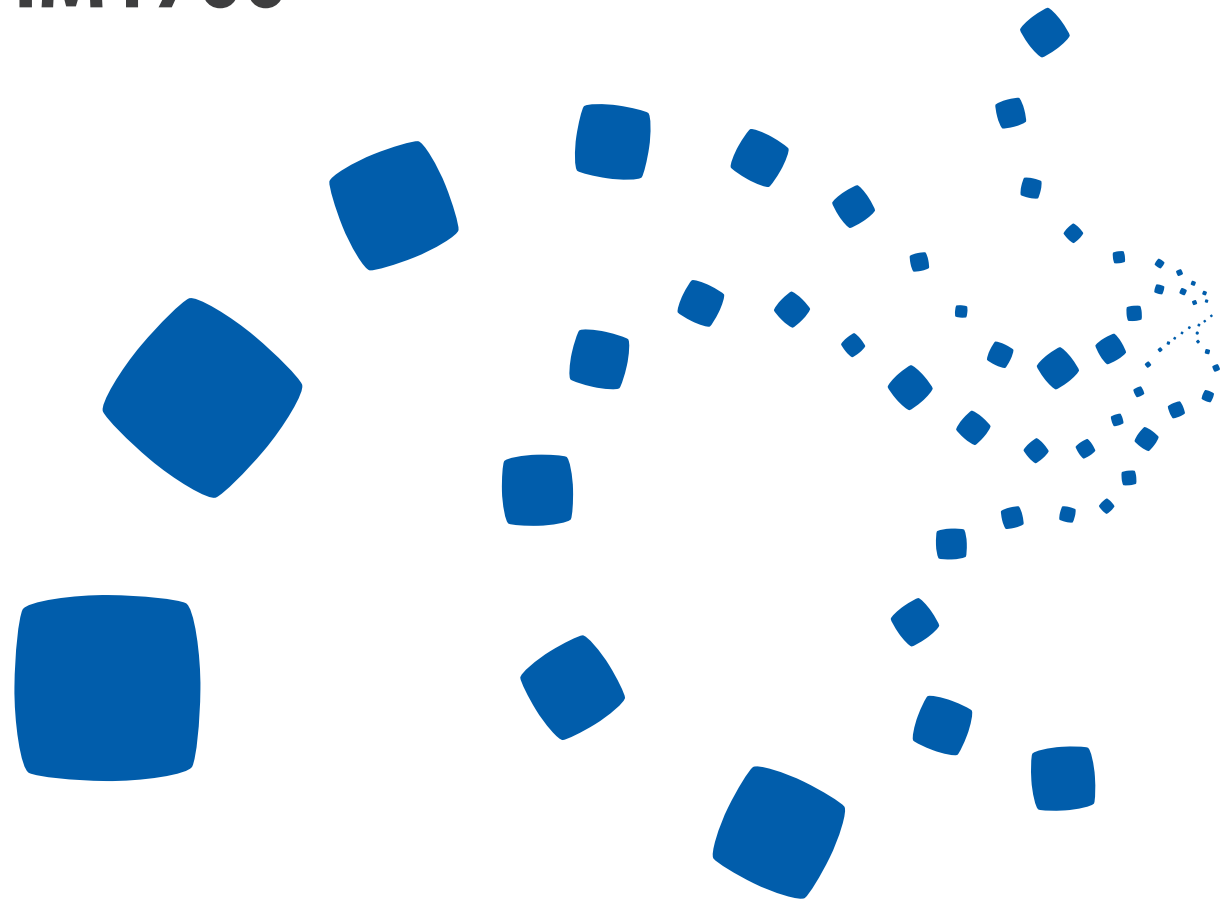
SAMSUNG

Bluetooth®

Headset

HM1700



English 1
Español 27
Português 54

Contents

Getting started

Your headset overview 4
Button functions 5
Charging the headset 6
Wearing the headset 8

Using your headset

Turning the headset on or off 9
Using voice prompts 10
Pairing and connecting the headset 12
Pairing via the Active pairing feature 16
Using call functions 17
Resetting the headset 20

Appendix

Frequently asked questions 21
Warranty and parts replacement 23
Specifications 24
Correct disposal of this product 25
Correct disposal of batteries in this product 26

Please read this manual before operating your headset, and keep it for future reference. Graphics used in this manual are for illustration purposes. The actual products may vary.

Copyright

Copyright © 2011 Samsung Electronics
This user manual is protected under international copyright laws.

No part of this user manual may be reproduced, distributed, translated, or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or storing in any information storage and retrieval system, without the prior written permission of Samsung Electronics.

Trademarks

- SAMSUNG, and the SAMSUNG logo are registered trademarks of Samsung Electronics.
- Bluetooth® is a registered trademark of the Bluetooth SIG, Inc. worldwide. More information about Bluetooth is available at www.bluetooth.com.
- All other trademarks and copyrights are the property of their respective owners.

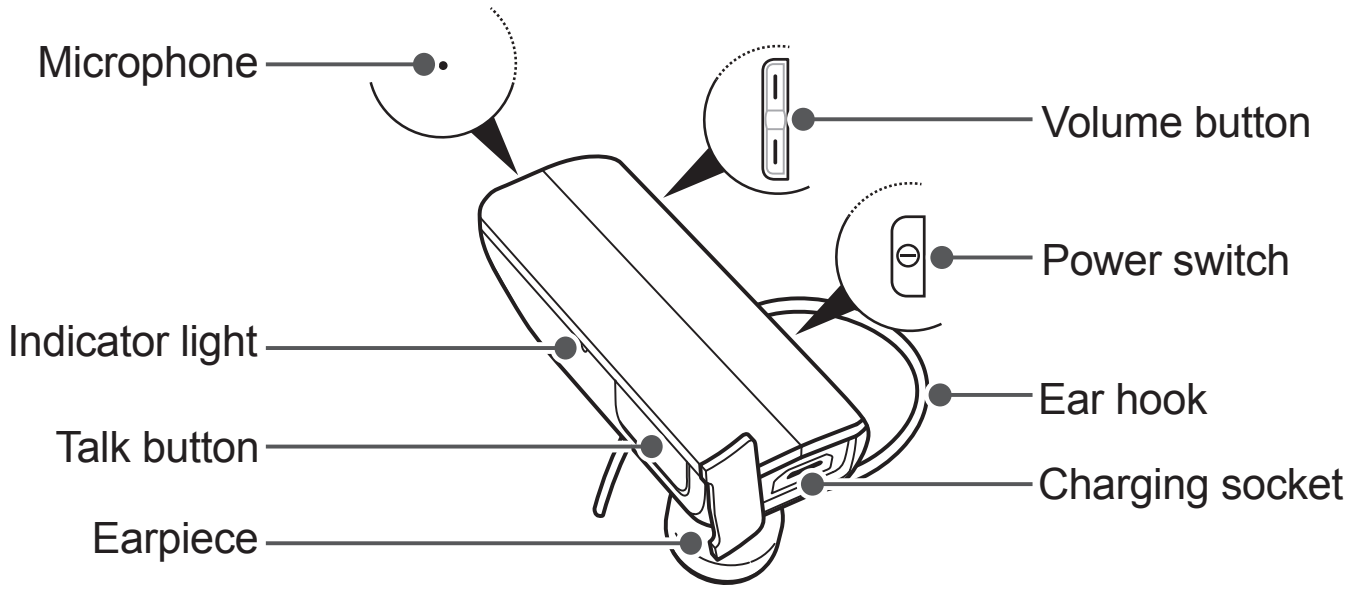
Safety information

To prevent injury to yourself and others or damage to your device, read the safety information about your device before using the device.

- Comply with all safety warnings and regulations regarding mobile device usage while operating a vehicle.
- Do not disassemble, modify, or repair your device. Any changes or modifications to your device can void your manufacturer's warranty. If your device needs servicing, take your device to a Samsung Service Centre.
- Do not bite or suck the device. Children or animals can choke on small parts.
- Do not store your device in very hot or very cold areas. It is recommended to use your device at temperatures from 5 °C to 35 °C. Extreme temperatures can damage the device and reduce the charging capacity and life of your device and battery.
- Do not use your device while it is charging or touch your device with wet hands.
- Keep your device dry. Humidity and liquids may damage the parts or electronic circuits in your device. Water damage to your device can void your manufacturer's warranty.
- Do not use your device outdoor during a thunderstorm. Doing so may result in electric shock or device malfunction.

Getting started

Your headset overview



- Make sure you have the following items: travel adapter, headset, ear pieces, ear hook and user manual.
- The supplied items may be changeable depending on your region.

Button functions

Button		Function
	Power switch	• Slide up or down to turn the headset on or off.
	Talk	• Press and hold for 3 seconds to enter Pairing mode. • Press to make or answer a call. • Press to end a call. • Press and hold to reject incoming call. • Press and hold to place a call on hold. • Press and hold to switch between calls.
	Volume	• Press to adjust the volume. • Press and hold to turn the microphone on or off.

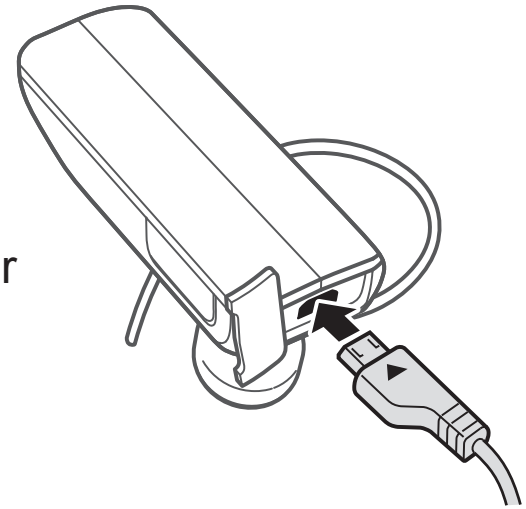
Charging the headset

This headset has a rechargeable internal battery which is non-removable. Make sure the headset is fully charged before using it for the first time. To check the battery level see page 7.

1 Connect the charger to the charging socket on the headset.

2 Plug the charger in to the wall outlet. During charging, the indicator light will turn red. If charging does not begin, unplug the travel adapter and plug it in again.

3 When the headset is fully charged, the red indicator light changes to blue. Unplug the travel adapter from the wall outlet and the headset.



- Use only Samsung-approved chargers. Unauthorised or Non-Samsung chargers could cause damage to the headset or in extreme circumstances an explosion, it could also invalidate any warranty on the product.
- Repeatedly charging and discharging of the headset, over time will cause the battery performance to diminish. This is normal for all rechargeable batteries.

- Never make or receive calls while charging, always disconnect your headset from the charger and answer the call.
- To save energy, unplug the charger when not in use. The charger does not have a power switch, so you must unplug the charger from the electric socket when not in use to avoid wasting power. The charger should remain close to the electric socket and easily accessible while charging.

When the headset battery is low

The headset beeps and the indicator light flashes red. If the headset powers off during a call, the call will be automatically transferred to the phone.

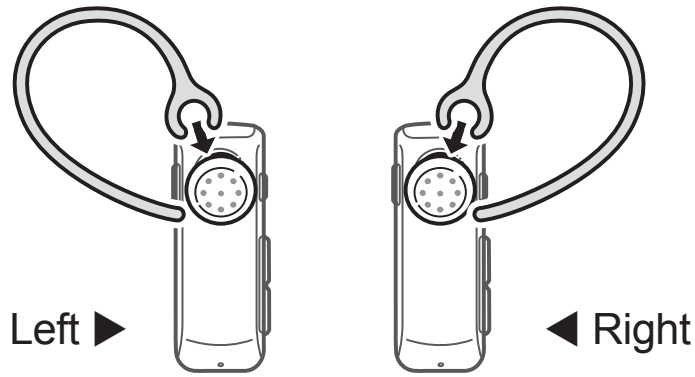
Checking the battery level

To check the battery level, press and hold the Volume down button and the Talk button at the same time. Depending on the battery level, the indicator light flashes 5 times in one of the following colours:

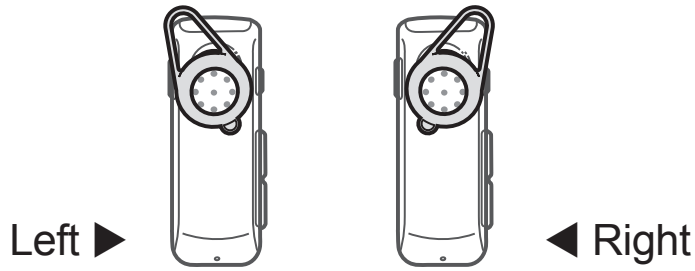
Battery level	Indicator light colour
Above 80%	Blue
80 ~20%	Violet
Below 20%	Red

Wearing the headset

Depending on which ear you are going to wear the headset, simply adjust the ear hook accordingly.



You can also use the optional earpiece cushions instead of the ear hook. Remove the earpiece cover and attach the earpiece cushion. Then, rotate the earpiece cushion left or right slightly depending on which ear you are going to wear the headset. If it does not fit your ear, replace it with the other.



Using your headset

This section explains how to turn the headset on, pair and connect to the phone, and use various functions.

- Activated functions and features may differ depending on the phone type.
- Some devices, especially those that are not tested or approved by Bluetooth SIG, may be incompatible with your headset.

To ensure you get the best performance from your headset

- Keep the distance between your headset and device as small as possible and avoid placing your body or other objects in the signals path.
- If you usually use your mobile phone with your right hand, wear the headset on your right ear.
- Covering your headset or device could effect its performance so keep contact to a minimum.

Turning the headset on or off

To turn the headset on

Slide up the power switch. The blue indicator light flashes 4 times and you will hear *“Power on.”*

To turn the headset off

Slide down the power switch. The indicator light flashes blue and red then turns off and you will hear *“Power off.*

Using voice prompts

Voice prompts will inform you about the current status of the headset and usage instructions. If you can't hear any voice prompts, make sure the voice prompt feature is turned on.

If the headset is turned on for the first time, you will hear *“Press both volume buttons simultaneously to select language.”*

Changing the language for the voice prompt

The headset provides the following languages: English and German or English and French depending on the region you purchase the device. The default setting is English.

- In Pairing mode, press and hold both volume buttons simultaneously to select language.

Turning the voice prompt on or off

To turn voice prompts on

- In Pairing mode, press and hold the Volume up button for 3 seconds to turn the Voice prompt on. The blue indicator light flashes twice. You will here *“Ready to Pair, Pin code is 0000.”* repeatedly from your headset. To enter Pairing mode, see page 12.

To turn voice prompts off

- In Pairing mode, press and hold the Volume down button for 3 seconds to turn the Voice prompt off. The red indicator light flashes twice. With it turned off, the repeated mention is stopped.

The following voice prompts are available depending on the status:

Status	Voice prompt
When you turn the headset on or off	*“Power On” or “Power Off”*
When you enter Pairing mode	*“Ready to pair. Pin code is 0000.”*
When you connect the headset to devices	*“Device Connected” or “2 Devices Connected”*
When you disconnect the headset from the device	*“Device Disconnected”*
When a call is ended	*“Call Terminated”*

Pairing and connecting the headset

Pairing means unique and encrypted wireless connection between two Bluetooth devices when they agree to communicate with each other.

In Pairing mode, two devices should be placed close enough to each other.

Pairing and connecting the headset with a phone

1 Enter Pairing mode.

- With the headset turned on, press and hold the Talk button for 3 seconds. The blue indicator light stays lit and you will hear *“Ready to pair. Pin code is 0000.”* If you can’t hear any voice prompt, make sure the voice prompt feature is turned on. To turn the voice prompt on or off, see page 10.
- If the headset is turned on for the first time, it will go into Pairing mode immediately and the Pairing mode stays for 3 minutes.

2 Activate the Bluetooth feature on your phone and search for the headset (see your phone’s user manual).

3 Select the headset (HM1700) from the list of devices found by your phone.

4 If requested, enter the Bluetooth PIN 0000 (4 zeros) to pair and connect the headset to your phone.

- Your headset supports the Simple Pairing feature which allows the headset to be paired with a Bluetooth device without requesting a PIN. This feature is available for devices that are compliant with Bluetooth version 2.1 or higher.
- If your phone supports Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), you can also listen to music with your headset. You cannot control playback using your headset.

The headset can also be paired via the Active pairing feature, see page 16.

Connecting with two Bluetooth phones

With the Multi-point feature activated, your headset can be connected to 2 Bluetooth phones at the same time.

1 Connect with the first Bluetooth phone.

2 Press and hold the Talk button for 3 seconds to enter Pairing mode.

3 Press and hold the Volume up button to activate Multi-point feature.

4 Activate the Bluetooth feature on the second Bluetooth phone and search for the headset (see your phone's user manual).

5 Select the headset (HM1700) from the list of devices found by the second Bluetooth phone.

6 If requested, enter the Bluetooth PIN 0000 (4 zeros) to connect the headset to the second Bluetooth phone.

7 Reconnect to the headset from the first Bluetooth phone.

When connecting the headset to 2 Bluetooth phones, some phones may not be able to connect as a second Bluetooth phone.

To turn Multi-point feature on	***To turn Multi-point feature off***
In Pairing mode, press and hold the Volume up button. The blue indicator light flashes twice.	In Pairing mode, press and hold the Volume down button. The red indicator light flashes twice.

Connecting the headset with a music device

You can also pair and connect your headset with a music device such as an MP3 player. The process of connecting to a MP3 device is the same as for connecting with a phone. When connected to both devices (phone and MP3) you can make or receive a call on the phone while listening to music from the MP3 device.

- If your headset is already connected with the Bluetooth phone using Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), you cannot connect with another music device.
- You cannot control playback using your headset.

Disconnecting the headset

Turn off the headset or use the Bluetooth menu on your phone to remove the device from your pairing list.

Reconnecting the headset

To reconnect to the paired phone

- Press the Talk button on the headset or use the Bluetooth menu on your phone.

To reconnect to the paired music device

- Press and hold the Volume up button on the headset or use the Bluetooth menu on your music device.

Your headset will attempt to automatically reconnect each time you turn it on. This feature may be unavailable on some devices.

☑ If the Multi-point feature is activated, your headset will attempt to reconnect to the two most recently connected devices.

Pairing via the Active pairing feature

With the Active pairing feature, your headset automatically looks for a Bluetooth device and tries to make a connection with it.

This feature is available for mobile phones, but the phone’s Bluetooth visibility option must be set to on.

1 In Pairing mode, press and hold the Talk button to enter Active pairing mode. To enter Pairing mode, see page 12.

2 The violet indicator light turns on and the headset will search for a Bluetooth phone within your phone's range, and attempt to pair with it.

- Ensure the phone you wish to connect to is within range of the headset. Place the headset and phone close to each other to avoid pairing with other devices.
- The Bluetooth phone you want to connect with must not be paired with other devices. If the phone is already connected to another device, end the connection and restart the Active pairing feature.
- This feature may not be available on some devices.
- When the headset is paired with your phone, a connection is made through the Hands-Free Profile. To make a connection through another profile, such as Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), check the phone’s user manual on how to pair the Bluetooth device.

Using call functions

Available call functions may differ from phone to phone.

Making a call

Redialling the latest number

To redial the latest number on the primary phone,

- Press the Talk button.

To redial the latest number on the secondary phone,

- Press the Talk button twice.

☑ For some phones, pressing the Talk button opens the call log list. Press the Talk button again to dial the selected number.

Dialling a number by voice

Press and hold the Talk button and say a name.

☑
- This function is only available on the primary phone using the Hands-Free profile.
- This function may not be available on some devices.

Answering a call

Press the Talk button to answer a call when you hear incoming call tones.

- If you receive calls on both connected devices at the same time you can only answer the call on the primary phone.
- When you are listening to music, the music stops during a call.

Ending a call

Press the Talk button to end a call.

Rejecting a call

Press and hold the Talk button to reject a call when a call comes in.

- If you receive calls on both connected devices at the same time you can only reject the call on the primary phone.
- This function is only available when using the Hands-Free profile.

Options available during a call

You can use the following functions during a call.

Adjusting the volume

Press the Volume up or down button to adjust the volume.

☑ You will hear a beep when the volume level of the headset reaches it's lowest or highest level.

Muting the microphone

Press and hold the Volume up or down button to turn the microphone off so that the person with whom you are speaking cannot hear you. When the microphone is turned off, the headset beeps at regular intervals. Press and hold the Volume up or down button again to turn the microphone back on.

Transferring a call from the phone to the headset

Press the Talk button to transfer a call from the phone to the headset.

Placing a call on hold

Press and hold the Talk button to place the current call on hold.

☑ This function is only available when using the Hands-Free profile.

Answering a second call

- Press the Talk button to end the first call and answer a second call.
- Press and hold the Talk button to place the first call on hold and answer a second call. To switch between the current call and the held call, press and hold the Talk button.

This function is only available when using the Hands-Free profile.

Resetting the headset

When the headset is paired with a device, it automatically saves connection and feature settings, such as the Bluetooth address or device type of the mobile phone.

If you want to reset the connection settings in the headset;

- In Pairing mode, press and hold both Volume buttons and Talk button at the same time for 3 seconds. The headset will turned on automatically.

When you reset the headset, all connection settings in the headset will be deleted and the connection with your phone will be lost. In order to use the headset, you will have to pair it again.

Appendix

Frequently asked questions

Will my headset work with laptops, PCs, and PDAs?	Your headset will work with devices that support your headset's Bluetooth version and profiles. For specifications, see page 24.
Why do I hear static or interference while on a call?	Appliances such as cordless phones and wireless networking equipment may cause interference, which usually sounds like static. To reduce any interference, keep the headset away from other devices that use or produce radio waves.
Will my headset interfere with my car's electronics, radio, or computer?	Your headset produces significantly less power than a typical mobile phone. It also only emits signals that are in compliance with the international Bluetooth standard. Therefore, you should not expect any interference with standard consumer-grade electronics equipment.

Can other Bluetooth phone users hear my conversation?	When you pair your headset to your Bluetooth phone, you are creating a private link between only these two Bluetooth devices. The wireless Bluetooth technology used in your headset is not easily monitored by third parties because Bluetooth wireless signals are significantly lower in radio frequency power than those produced by a typical mobile phone.
Why do I hear an echo while on a call?	Adjust the headset volume, or move to another area and try again.
How do I clean my headset?	Wipe it with a soft dry cloth.
The headset does not fully charge.	The headset and the travel adapter may not have been connected properly. Separate the headset from the travel adapter, reconnect, and charge the headset.
I cannot use all the features described in the manual.	Available features may vary depending on the connected device. If your headset is connected to two devices at once, some features may be unavailable.

Warranty and parts replacement

Samsung warrants this product as free of defects in material, design and workmanship for the period of one year from the original date of purchase.*

If during the period of warranty this product proves defective under normal use and service you should return the product to the retailer from whom it was originally purchased or a qualified service centre. The liability of Samsung and its appointed maintenance company is limited to the cost of repair and/or replacement of the unit under warranty.

- The warranty is limited to the original purchaser.
- A copy of your receipt or other proof of purchase is required for a proper warranty service.
- The warranty is void if the product label is removed, or if the product has been subject to physical abuse, improper installation, modification, or repair by unauthorised third parties.
- Specifically exempt from any warranty are limited-life consumable components such as batteries and other accessories.
- Samsung will not assume any responsibility for any loss or damage incurred in shipping. All repair work on Samsung products by unauthorised third parties voids any warranty.

---

* Depending on your region, the length of warranty may vary.

Specifications

Item	Specifications and description
Bluetooth version	3.0
Support profile	Headset Profile, Hands-Free Profile, Advanced Audio Distribution Profile
Support A2DP Codec	SBC
Operating range	Up to 33 feet (10 metres)
Standby time	Up to 300 hours*
Talk time	Up to 8 hours*
Play time	Up to 7 hours*
Charging time	Approximately 2 hours*

* Depending on the phone type and usage, the actual time may vary.

Correct disposal of this product

(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste.

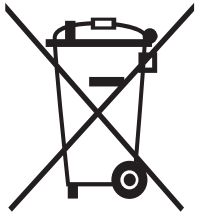
To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

This product is RoHS compliant.

Correct disposal of batteries in this product



(Applicable in countries with separate collection systems)

The marking on the battery, manual or packaging indicates that the battery in this product should not be disposed of with other household waste. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66.

The battery incorporated in this product is not user replaceable. For information on its replacement, please contact your service provider. Do not attempt to remove the battery or dispose it in a fire. Do not disassemble, crush, or puncture the battery. If you intend to discard the product, the waste collection site will take the appropriate measures for the recycling and treatment of the product, including the battery.

CE

Declaration of Conformity

Samsung Electronics declares that this device complies with the essential requirements and relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Go to *www.samsung.com/mobile_doc* to view the Declaration of Conformity.

Índice

Introducción

Vista general del auricular 30
Funciones de los botones 31
Carga del auricular 32
Colocación del auricular 34

Uso del auricular

Encendido y apagado del auricular 35
Uso de comandos de voz 36
Vinculación y conexión del auricular 38
Vinculación mediante la función de vinculación activa 43
Uso de las funciones de llamada 44
Reinicio del auricular 47

Apéndice

Preguntas frecuentes 48
Garantía y repuestos 50
Especificaciones 51
Eliminación correcta de este producto 52
Eliminación correcta de las baterías de este producto 53

Lea este manual antes de utilizar el auricular y guárdelo para consultas posteriores. Las gráficas que aparecen en este manual se muestran únicamente con fines ilustrativos. Es posible que los productos reales difieran.

Copyright

Copyright © 2011 Samsung Electronics
Este manual del usuario está protegido por las leyes internacionales de copyright.

Ninguna parte de este manual del usuario puede ser reproducida, distribuida, traducida, ni introducida en un sistema de almacenamiento y recuperación, de ninguna forma ni por ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, fotocopias, grabación u otros, sin la previa autorización por escrito de Samsung Electronics.

Marcas comerciales

- SAMSUNG y el logo de SAMSUNG son marcas registradas de Samsung Electronics.
- Bluetooth® es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc. en todo el mundo. Para obtener más información sobre Bluetooth, visite www.bluetooth.com.
- Todas las otras marcas comerciales y copyrights son propiedad de sus respectivos dueños.

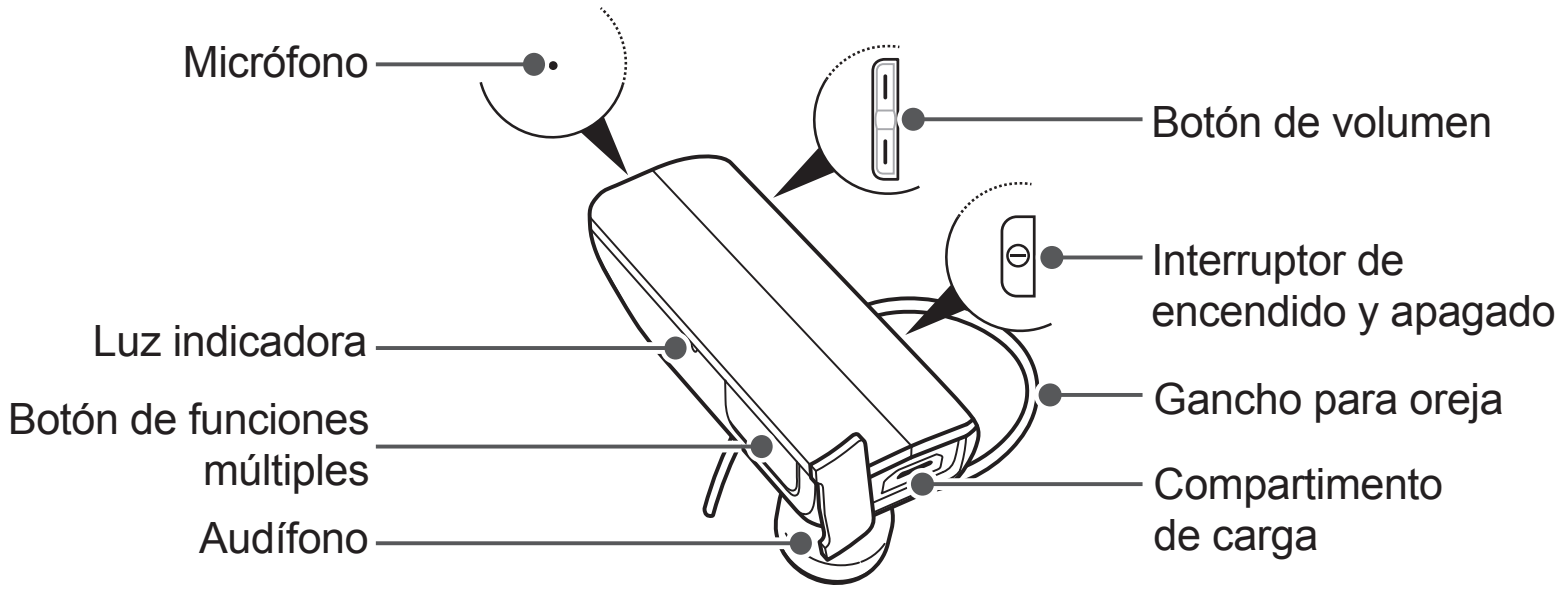
Información sobre seguridad

A fin de evitar lesiones a usted mismo y a otras personas, o daños al dispositivo, lea la información sobre seguridad del dispositivo antes de utilizarlo.

- Cumpla con todas las advertencias y normas de seguridad relacionadas con el uso de dispositivos móviles mientras conduce un vehículo.
- No desarme, modifique ni repare el dispositivo. Cualquier cambio o modificación en el dispositivo puede anular la garantía del fabricante. Si necesita reparar el dispositivo, llévelo a un centro de servicios de Samsung.
- No muerda ni chupe el dispositivo ni la batería. Los niños o animales pueden ahogarse con las piezas pequeñas.
- No guarde el dispositivo en áreas de calor o frío. Se recomienda utilizar el dispositivo en temperaturas de entre 5 °C y 35 °C. Las temperaturas extremas pueden dañar el dispositivo y reducir la capacidad de carga y la duración del dispositivo y la batería.
- No utilice el dispositivo mientras se está cargando ni lo toque con las manos mojadas.
- Mantenga el dispositivo seco. La humedad y los líquidos pueden dañar las partes o los circuitos electrónicos del dispositivo. El daño causado por agua en el dispositivo puede anular la garantía del fabricante.
- No utilice el dispositivo al aire libre durante una tormenta de rayos. Si lo hace, podría provocar una descarga eléctrica, o el dispositivo podría no funcionar correctamente.

Introducción

Vista general del auricular



- Asegúrese de tener los siguientes elementos: adaptador de viaje, auricular, audífonos, gancho para oreja y manual del usuario.
- Los elementos suministrados pueden variar según la región.

Funciones de los botones

Botón	Función
Interruptor de encendido y apagado	• Deslice el interruptor hacia arriba o hacia abajo para encender o apagar el auricular.
Botón de funciones múltiples	• Mantenga pulsado este botón durante 3 segundos para acceder al modo de vinculación. • Pulse este botón para realizar o responder una llamada. • Pulse este botón para finalizar una llamada. • Mantenga pulsado este botón para rechazar una llamada entrante. • Mantenga pulsado este botón para colocar una llamada en espera. • Mantenga pulsado este botón para pasar de una llamada a otra.
Volumen	• Pulse estos botones para ajustar el volumen. • Mantenga pulsados estos botones para encender o apagar el micrófono.

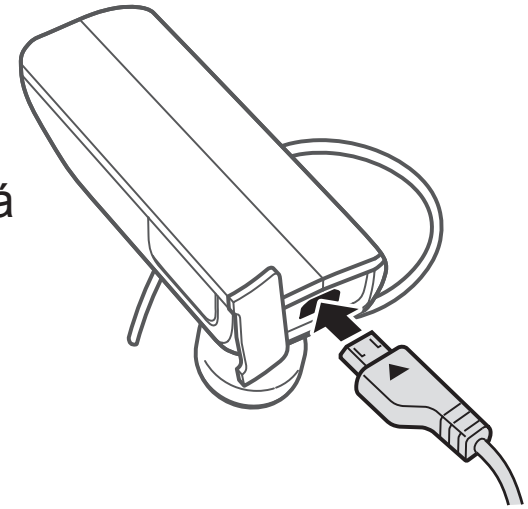
Carga del auricular

El auricular tiene una batería interna recargable, la cual no puede desmontarse. Asegúrese de que el auricular esté cargado completamente antes de utilizarlo por primera vez. Para comprobar el nivel de la batería, consulte la página 33.

1 Conecte el cargador al compartimento de carga del auricular.

2 Conecte el cargador a un tomacorriente de pared. Durante el proceso de carga, la luz indicadora se verá de color rojo. Si no se inicia la carga, desconecte el adaptador de viaje y vuelva a conectarlo.

3 Cuando el auricular esté completamente cargado, la luz indicadora roja se volverá azul. Desconecte el adaptador de viaje del tomacorriente de pared y del auricular.



- Utilice solo los cargadores autorizados por Samsung. Los cargadores no autorizados o que no sean de Samsung pueden causar daños en el auricular o, en circunstancias extremas, una explosión. También podrían invalidar la garantía del producto.
- Con el trascurso del tiempo, la carga y descarga repetida del auricular ocasionará que disminuya el rendimiento de la batería. Esto es lo que ocurre normalmente con todas las baterías recargables.

- Nunca realice o reciba llamadas mientras se carga el producto. Desconecte siempre el auricular del cargador para responder una llamada.
- El cargador no tiene interruptor de encendido y apagado, por tanto, para cortar el suministro eléctrico, el usuario debe quitar el cargador de la red, además cuando está conectado debe permanecer cerca del enchufe. Para ahorrar energía, desenchufe el cargador cuando no esté en uso.

Cuando la batería del auricular está baja

El auricular emite un sonido y la luz indicadora parpadea en rojo. Si el auricular se descarga durante una llamada, esta se transferirá automáticamente al teléfono.

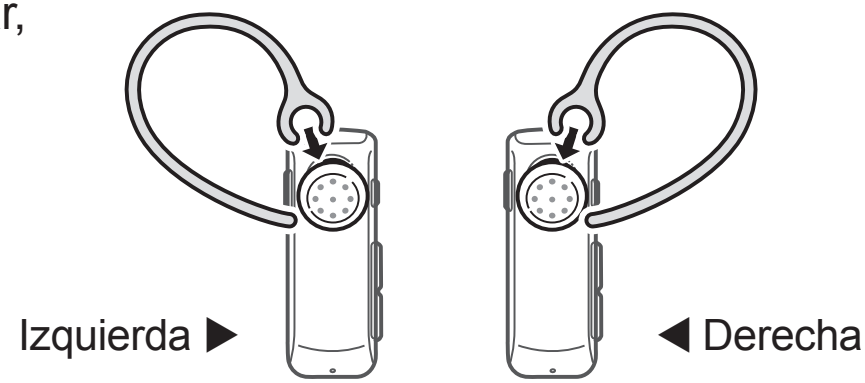
Comprobación del nivel de la batería

Para comprobar el nivel de la batería, mantenga pulsados el botón de disminución de volumen y el botón de funciones múltiples simultáneamente. Según el nivel de carga de la batería, la luz indicadora parpadea 5 veces en uno de los siguientes colores:

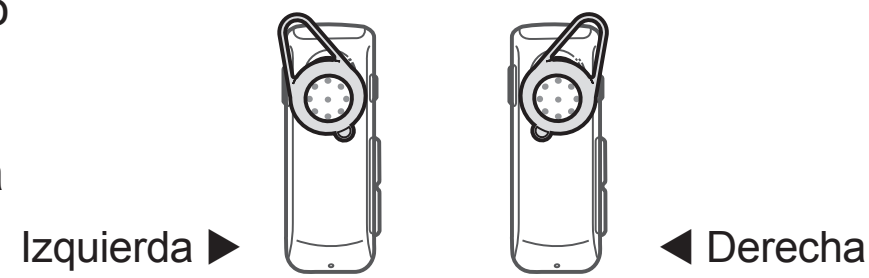
Nivel de la batería	Color de la luz indicadora
Superior al 80%	Azul
80 ~20%	Violeta
Inferior al 20%	Rojo

Colocación del auricular

Según la oreja en la que utilice el auricular, simplemente ajuste el gancho de la manera apropiada.



También puede utilizar las almohadillas opcionales del audífono en vez del gancho para oreja. Quite la cubierta del audífono y ajuste la almohadilla. Luego, gire la almohadilla del audífono hacia la izquierda o hacia la derecha, en función de la oreja en la que va a utilizar el auricular. Si no se ajusta a su oreja, reemplácela con la otra.



Uso del auricular

Esta sección explica cómo encender el auricular, cómo vincularlo y conectarlo al teléfono, y cómo utilizar varias funciones.

- Las características y las funciones disponibles pueden variar según el tipo de teléfono.
- Algunos dispositivos, en especial los que no están probados o autorizados por Bluetooth SIG, pueden ser incompatibles con el auricular.

Para asegurarse de obtener el máximo rendimiento del auricular

- Minimice la distancia entre el auricular y el dispositivo a fin de evitar que su cuerpo u otros objetos se interpongan en la ruta de la señal.
- Si suele utilizar su teléfono móvil con la mano derecha, utilice el auricular en la oreja derecha.
- Si cubre el auricular o el dispositivo, es posible que el rendimiento se vea afectado. Reduzca al mínimo el contacto.

Encendido y apagado del auricular

Para encender el auricular

Deslice el interruptor de encendido y apagado hacia arriba. La luz indicadora azul parpadea 4 veces y escuchará *"Power on"* (Encendido).

Para apagar el auricular

Deslice el interruptor de encendido y apagado hacia abajo. La luz indicadora parpadea en azul y rojo, luego se apaga y escuchará *"Power off"* (Apagado).

Uso de comandos de voz

El comando de voz le informará el estado actual del auricular y las instrucciones de uso. Si no oye ningún comando de voz, asegúrese de que la función de comando de voz esté activada.

Si el auricular se enciende por primera vez, escuchará *“Press both volume buttons simultaneously to select language”* (Pulse simultáneamente los dos botones de volumen para seleccionar el idioma).

Cambio de idioma del comando de voz

El auricular ofrece los siguientes idiomas: inglés y alemán, o inglés y francés, según la región de compra del dispositivo. La configuración predeterminada es inglés.

- En el modo de vinculación, mantenga pulsados simultáneamente los dos botones de volumen para seleccionar el idioma.

Encendido y apagado del comando de voz

Para encender los comandos de voz

- En el modo de vinculación, mantenga pulsado el botón de aumento de volumen durante 3 segundos para activar la Indicación de voz. La luz indicadora azul parpadea dos veces. Escuchará *"Ready to Pair. Pin code is 0000"* (Listo para vinculación. El código Pin es 0000) repetidamente en el auricular. Para acceder al modo de vinculación, consulte la página 38.

Para apagar los comandos de voz

- En el modo de vinculación, mantenga pulsado el botón de disminución de volumen durante 3 segundos para apagar la Indicación de voz. La luz indicadora roja parpadea dos veces. Con los comandos de voz apagados, ya no se escuchará el mensaje repetido.

Según el estado, van a estar disponibles los siguientes comandos de voz:

Estado	Comando de voz
Cuando enciende o apaga el auricular	*"Power On"* (Encendido) o *"Power Off"* (Apagado)
Cuando accede al modo de vinculación	*"Ready to pair. Pin code is 0000"* (Listo para vinculación. El código Pin es 0000)

Estado	Comando de voz
Cuando conecta el auricular a dispositivos	*“Device Connected”* or *“2 Devices Connected”* (Dispositivo conectado o 2 dispositivos conectados)
Cuando desconecta el auricular del dispositivo	*“Device Disconnected”* (Dispositivo desconectado)
Cuando finaliza una llamada	*“Call Terminated"* (Llamada finalizada)

Vinculación y conexión del auricular

La vinculación implica una conexión inalámbrica codificada y única entre dos dispositivos Bluetooth cuando se acepta la comunicación entre ellos.

En el modo de vinculación, dos dispositivos deben colocarse lo suficientemente cerca uno del otro.

Vinculación y conexión del auricular a un teléfono

1 Acceda al modo de vinculación.

- Con el auricular encendido, mantenga pulsado el botón de funciones múltiples durante 3 segundos. La luz indicadora azul se mantiene encendida y escuchará *"Ready to pair. Pin code is 0000"* (Listo para vinculación. El código Pin es 0000). Si no escucha ningún comando de voz, asegúrese de que la función de comando de voz esté activada. Para encender o apagar el comando de voz, consulte la página 36.
- Si el auricular se enciende por primera vez, inmediatamente pasará al modo de vinculación y se mantendrá en ese modo durante 3 minutos.

2 Active la función de Bluetooth en el teléfono y busque el auricular (consulte el manual del usuario del teléfono).

3 Seleccione el auricular (HM1700) de la lista de dispositivos detectados por el teléfono.

4 Si se le solicita, introduzca el PIN de Bluetooth (0000, cuatro ceros) para vincular y conectar el auricular al teléfono.

- El auricular admite la función de vinculación simple que permite que se vincule a un dispositivo Bluetooth sin necesidad de un PIN. Esta función está disponible en los dispositivos compatibles con la versión 2.1 o superior de Bluetooth.
- Si el teléfono es compatible con el Perfil de distribución avanzada de audio (A2DP), también puede escuchar música con el auricular. No se puede controlar la reproducción con el auricular.

También puede vincularse el auricular mediante la función de vinculación activa (consulte la página 43).

Conexión a dos teléfonos Bluetooth

Con la función Multipunto activada, es posible conectar el auricular a dos teléfonos Bluetooth al mismo tiempo.

1 Conecte el primer teléfono Bluetooth.

2 Mantenga pulsado el botón de funciones múltiples durante 3 segundos para acceder al modo de vinculación.

3 Mantenga pulsado el botón de aumento de volumen para activar la función Multipunto.

4 Active la función Bluetooth en el segundo teléfono Bluetooth y busque el auricular (consulte el manual del usuario del teléfono).

5 Seleccione el auricular (HM1700) de la lista de dispositivos detectados por el segundo teléfono Bluetooth.

6 Si se le solicita, introduzca el PIN de Bluetooth (0000, cuatro ceros) para conectar el auricular al segundo teléfono Bluetooth.

7 Vuelva a conectar el auricular al primer teléfono Bluetooth.

☑ Cuando el auricular se conecta a dos teléfonos Bluetooth, es posible que algunos teléfonos no se conecten con el auricular como segundo teléfono Bluetooth.

Para activar la función Multipunto	***Para desactivar la función Multipunto***
En el modo de vinculación, mantenga pulsado el botón de aumento de volumen. La luz indicadora azul parpadea dos veces.	En el modo de vinculación, mantenga pulsado el botón de disminución de volumen. La luz indicadora roja parpadea dos veces.

Conexión del auricular a un dispositivo de música

También puede vincular y conectar el auricular a un dispositivo de música, como un reproductor MP3. El proceso de conexión es el mismo que con los teléfonos. Cuando el teléfono y el dispositivo MP3 están conectados al auricular, puede realizar o responder una llamada en el teléfono mientras escucha música del dispositivo MP3.

- Si el auricular ya está conectado a un teléfono Bluetooth con el Perfil de distribución avanzada de audio (A2DP), no podrá conectarse a otro dispositivo de música.
- No se puede controlar la reproducción con el auricular.

Desconexión del auricular

Apague el auricular o use el menú Bluetooth del teléfono para eliminar el dispositivo de la lista de vinculación.

Reconexión del auricular

Para volver a conectar al teléfono vinculado

- Pulse el botón de funciones múltiples del auricular o use el menú Bluetooth del teléfono.

Para volver a conectar al dispositivo de música vinculado

- Mantenga pulsado el botón de aumento de volumen del auricular o use el menú Bluetooth del dispositivo de música.

El auricular intentará volver a conectarse automáticamente cada vez que lo encienda. Es posible que esta función no esté disponible en algunos dispositivos.

Si la función Multipunto está activada, el auricular intentará volver a conectarse a los dos últimos dispositivos con los que estuvo conectado.

Vinculación mediante la función de vinculación activa

Con la función de vinculación activa, el auricular busca automáticamente un dispositivo Bluetooth e intenta conectarse con él.

Esta función está disponible para teléfonos móviles, pero la opción de visibilidad de Bluetooth del teléfono debe estar activada.

1 En el modo de vinculación, mantenga pulsado el botón de funciones múltiples para acceder al modo de vinculación activa. Para acceder al modo de vinculación, consulte la página 38.

2 La luz indicadora violeta se enciende y el auricular buscará un teléfono Bluetooth dentro del alcance del teléfono, e intentará vincularse con él.

- Asegúrese de que el teléfono al que desea conectar el auricular esté dentro del alcance del auricular. Coloque el auricular y el teléfono cerca para evitar la vinculación a otros dispositivos.
- El teléfono Bluetooth que desea conectar no debe estar vinculado a otros dispositivos. Si el teléfono ya está conectado a otro dispositivo, finalice la conexión y reinicie la función de vinculación activa.
- Es posible que esta función no esté disponible en algunos dispositivos.
- Cuando el auricular está vinculado al teléfono, se realiza una conexión mediante el perfil de manos libres. Para realizar una conexión mediante otro perfil, como el Perfil de distribución avanzada de audio (A2DP), consulte el manual del usuario del teléfono para conocer cómo vincular el dispositivo Bluetooth.

Uso de las funciones de llamada

Las funciones de llamada disponibles pueden variar según el teléfono.

Realizar una llamada

Volver a marcar el número más reciente

Para volver a marcar el número más reciente en el teléfono principal:

- Pulse el botón de funciones múltiples.

Para volver a marcar el número más reciente en el segundo teléfono:

- Pulse el botón de funciones múltiples dos veces.

☑ En algunos teléfonos, al pulsar el botón de funciones múltiples, se abre la lista de registro de llamadas. Pulse el botón de funciones múltiples nuevamente para marcar el número seleccionado.

Marcar un número por voz

Mantenga pulsado el botón de funciones múltiples y diga un nombre.

☑
- Esta función solo está disponible en el teléfono principal cuando se utiliza el perfil de manos libres.
- Es posible que esta función no esté disponible en algunos dispositivos.

Responder una llamada

Pulse el botón de funciones múltiples para responder una llamada cuando escuche el tono de llamada entrante.

- Si recibe llamadas en ambos dispositivos conectados al mismo tiempo, solo puede responder la llamada del teléfono principal.
- Si está escuchando música, la reproducción se interrumpe cuando entra una llamada.

Finalizar una llamada

Para finalizar una llamada, pulse el botón de funciones múltiples.

Rechazar una llamada

Para rechazar una llamada entrante, mantenga pulsado el botón de funciones múltiples.

- Si recibe llamadas en ambos dispositivos conectados al mismo tiempo, solo puede rechazar la llamada del teléfono principal.
- Esta función solo está disponible cuando se utiliza el perfil de manos libres.

Opciones disponibles durante una llamada

Puede utilizar las siguientes funciones durante una llamada.

Ajustar el volumen

Pulse el botón de aumento o disminución de volumen para ajustar el volumen.

☑ Escuchará un sonido cuando el volumen del auricular alcance su nivel mínimo o máximo.

Silenciar el micrófono

Mantenga pulsado el botón de aumento o disminución de volumen para apagar el micrófono de manera que el interlocutor no pueda escucharlo. Cuando el micrófono está apagado, el auricular emite un sonido a intervalos regulares. Mantenga pulsado el botón de aumento o disminución de volumen nuevamente para volver a encender el micrófono.

Transferir una llamada del teléfono al auricular

Pulse el botón de funciones múltiples para transferir una llamada del teléfono al auricular.

Colocar una llamada en espera

Para colocar la llamada actual en espera, mantenga pulsado el botón de funciones múltiples.

☑ Esta función solo está disponible cuando se utiliza el perfil de manos libres.

Responder una segunda llamada

- Pulse el botón de funciones múltiples para finalizar la primera llamada y responder la segunda llamada.
- Mantenga pulsado el botón de funciones múltiples para colocar la primera llamada en espera y responder la segunda llamada. Para alternar la llamada actual y la llamada en espera, mantenga pulsado el botón de funciones múltiples.

☑ Esta función solo está disponible cuando se utiliza el perfil de manos libres.

Reinicio del auricular

Cuando el auricular está vinculado a un dispositivo, almacena automáticamente la configuración de las funciones y de conexión, como la dirección Bluetooth y el tipo de dispositivo del teléfono móvil.

Si desea restablecer la configuración de conexión en el auricular:

- En el modo de vinculación, mantenga pulsados los botones de volumen y el botón de funciones múltiples simultáneamente durante 3 segundos. El auricular se encenderá automáticamente.

☑ Cuando reinicie el auricular, se eliminará la configuración de conexión del auricular y se perderá la conexión al teléfono. A fin de utilizar el auricular, deberá volver a vincularlo.

Apéndice

Preguntas frecuentes

¿Funciona con ordenadores portátiles, PC y PDA?	Funciona con dispositivos que son compatibles con la versión y los perfiles Bluetooth de su auricular. Para conocer las especificaciones, consulte la página 51.
¿Pueden producirse interferencias mientras uso los auriculares?	Los dispositivos como teléfonos inalámbricos y equipos de red inalámbrica pueden producir interferencias, que generalmente suena como ruido. Para reducir cualquier interferencia, mantenga el auricular alejado de otros dispositivos que usen o produzcan ondas de radio.
¿Produce interferencia en los dispositivos electrónicos del automóvil, en la radio o en el ordenador?	El auricular produce menor energía que un teléfono móvil clásico. Asimismo el auricular emite señales que cumplen con el estándar internacional de Bluetooth. Por tanto, no se producen interferencias con equipos electrónicos estándar.

¿Pueden otros usuarios de teléfonos Bluetooth escuchar mi conversación?	Cuando vincula el auricular con el teléfono Bluetooth, crea un vínculo privado sólo entre estos dos dispositivos Bluetooth. La tecnología inalámbrica Bluetooth que usa el auricular no es fácilmente monitorizada por otros, ya que las señales inalámbricas de Bluetooth poseen una frecuencia de radio menor que la producida por los teléfonos móviles clásicos.
¿Por qué se escucha un eco durante una llamada?	Ajuste el volumen del auricular o desplácese de lugar y vuelva a intentarlo.
¿Cómo se debe limpiar el auricular?	Límpielo con un paño suave y seco.
El auricular no se carga totalmente.	Es posible que el auricular y el adaptador de viaje no se hayan conectado de forma adecuada. Separe el auricular del adaptador de viaje, vuelva a conectarlos y cargue el auricular.
No puedo usar todas las funciones que se describen en el manual.	Las funciones disponibles pueden variar en función del dispositivo conectado. Si el auricular está conectado con dos dispositivos al mismo tiempo, es posible que algunas funciones no estén disponibles.

Garantía y repuestos

Samsung garantiza que este producto no posee defectos materiales, de elaboración ni de diseño durante el período de un año a partir de la fecha de adquisición.*

Si durante el período de la garantía, este producto resulta defectuoso con un mantenimiento y un uso normales, deberá devolverlo al distribuidor que se lo vendió o a un centro de servicio cualificado. La responsabilidad de Samsung y de la empresa de mantenimiento designada se limita al coste de reparación o al reemplazo de la unidad en garantía.

- Esta garantía se limita al comprador original.
- Para un servicio adecuado de la garantía, se necesita una copia del recibo u otra prueba de la compra.
- La garantía es nula si el número de serie, la etiqueta de código de fecha o la etiqueta del producto han sido quitadas o si el producto ha sufrido abuso físico, modificaciones inadecuadas de instalación o reparación por terceras partes no autorizadas.
- Los componentes consumibles de corta duración, como las baterías y otros accesorios, quedan específicamente exentos de la garantía.
- Samsung no asume ninguna responsabilidad por pérdidas o daños durante el transporte. Toda reparación de los productos de Samsung por parte de terceras partes anula la garantía.

---

* La duración de la garantía puede variar en función de cada región.

Especificaciones

Elemento	Especificaciones y descripción
Versión de Bluetooth	3.0
Perfiles compatibles	Perfil de auriculares, perfil de manos libres, perfil de distribución avanzada de audio
Códec A2DP compatible	SBC
Rango de funcionamiento	Hasta 33 pies (10 metros)
Tiempo en modo de espera	Hasta 300 horas*
Tiempo de llamada	Hasta 8 horas*
Tiempo de reproducción	Hasta 7 horas*
Tiempo de carga	Aproximadamente 2 horas*

* Es posible que el tiempo real varíe según el uso y el tipo de teléfono.

Eliminación correcta de este producto

(Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

(Se aplica en países con sistemas de recolección por separado)

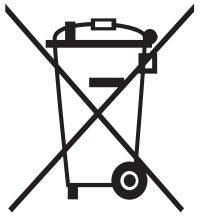
La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompañan, indica que ni el producto ni sus accesorios electrónicos (como el cargador, cascos, cable USB) deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe estos productos de otros tipos de residuos y recíclelos correctamente. De esta forma se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben eliminarse junto a otros residuos comerciales.

Eliminación correcta de las baterías de este producto



(Se aplica en países con sistemas de recolección por separado)

La marca que figura en la batería, el manual o el envase indica que la batería de este producto no puede ser desechada junto con otros desperdicios domésticos. Los símbolos químicos Hg, Cd o Pb, si aparecen, indican que la batería contiene mercurio, cadmio o plomo en niveles superiores a los valores de referencia admitidos por la Directiva 2006/66 de la Unión Europea.

La batería incorporada de este producto no puede ser reemplazada por el usuario. Para conocer información acerca de cómo reemplazarla, comuníquese con su proveedor de servicios. No intente retirar la batería o desecharla arrojándola al fuego. No desarme, aplaste o perfore la batería. Si tiene intención de desechar el producto, el centro de recogido de basura tomará las medidas correspondientes para el reciclaje y el tratamiento del producto, incluyendo la batería.

CE

Declaración de conformidad

Samsung Electronics declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y las cláusulas relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

Visite *www.samsung.com/mobile_doc* para acceder a la declaración de conformidad.

Índice

Como começar

Descrição geral do módulo de auricular....57
Funções das teclas....58
Carregar o auricular....59
Colocar o auricular....61

Utilizar o auricular

Ligar ou desligar o auricular....63
Utilizar as indicações de voz....63
Emparelhar e ligar o módulo de auricular....65
Emparelhar através da funcionalidade de emparelhamento activa....70
Utilizar as funções de chamada....71
Repor o módulo de auricular....75

Anexo

Perguntas frequentemente colocadas....76
Garantia e peças de substituição....78
Especificações....79
Eliminação correcta deste produto....80
Eliminação correcta das baterias existentes neste produto....81

Leia este manual antes de utilizar o seu auricular, e guarde-o para referência futura. As imagens utilizadas neste manual destinam-se apenas a fins ilustrativos. Os produtos reais poderão variar.

Direitos de Autor

Copyright © 2011 Samsung Electronics
Este manual está protegido pelas leis internacionais dos direitos de autor.

Nenhuma parte de manual pode ser reproduzida, distribuída, traduzida ou transmitida em qualquer forma ou por qualquer meio electrónico ou mecânico, incluíndo fotocópias, gravação ou armazenamento num sistema de armazenamento e obtenção de informação, sem autorização prévia e por escrito da Samsung Electronics.

Marcas registadas

- SAMSUNG e o logótipo SAMSUNG são marcas registadas da Samsung Electronics.
- Bluetooth® é uma marca registada da Bluetooth SIC, Inc. em todo o mundo. Para mais informações acerca do Bluetooth, visite www.bluetooth.com.
- As restantes marcas comerciais e direitos de autor são detidos pelos respectivos proprietários.

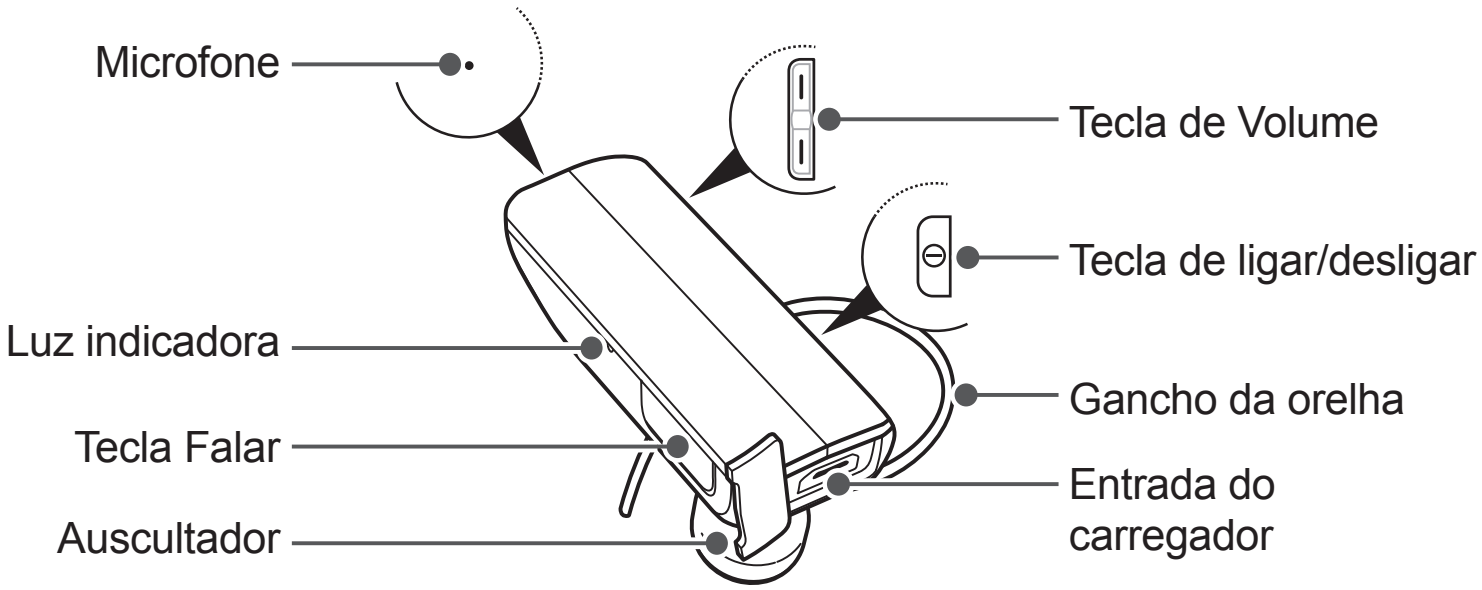
Informação de Segurança

Para evitar ferimentos em si e noutras pessoas ou danificar o seu dispositivo, leia toda a informação de segurança sobre o dispositivo antes de o utilizar.

- Observe todos os avisos de segurança e regulamentos relativamente ao uso de dispositivos móveis durante a condução de um veículo.
- Não desmonte, modifique ou repare o dispositivo. Quaisquer alterações ou modificações do dispositivo poderão anular a garantia do fabricante. Caso o seu dispositivo precise de reparação, leve o dispositivo a um Centro de Assistência Samsung.
- Não coloque o dispositivo ou a bateria na boca. As crianças ou animais podem-se engasgar com partes pequenas.
- Não guarde o dispositivo em áreas muito quentes ou muito frias. Recomenda-se o uso do dispositivo em temperaturas entre os 5 °C e 35 °C. As temperaturas extremas podem causar deformações no dispositivo e reduzir a capacidade de carregamento, assim como a duração do dispositivo e da bateria.
- Não utilize o dispositivo durante o carregamento, nem toque no dispositivo com as mãos molhadas.
- Mantenha o dispositivo seco. Humidade e líquidos podem danificar partes ou circuitos eléctricos do seu dispositivo. Os danos provocados pela água no dispositivo podem anular a garantia do fabricante.
- Não utilize o seu dispositivo no exterior durante trovoadas. Fazê-lo poderá resultar em choque eléctrico ou mau funcionamento do dispositivo.

Como começar

Descrição geral do módulo de auricular



- Verifique se tem os seguintes elementos: carregador, módulo de auricular, auriculares, gancho para a orelha e manual.
- Os elementos fornecidos poderão variar consoante a região.

Funções das teclas

Tecla	Função
Tecla de ligar/ desligar	• Deslize para cima ou para baixo para ligar ou desligar o auricular.
Falar	• Prima sem soltar durante 3 segundos para entrar no modo de Emparelhamento. • Prima para efectuar ou atender uma chamada. • Prima para terminar uma chamada. • Prima sem soltar para rejeitar uma chamada. • Prima sem soltar para colocar uma chamada em espera. • Prima sem soltar para alternar entre chamadas.
Volume	• Prima para ajustar o volume. • Prima sem soltar para ligar ou desligar o microfone.

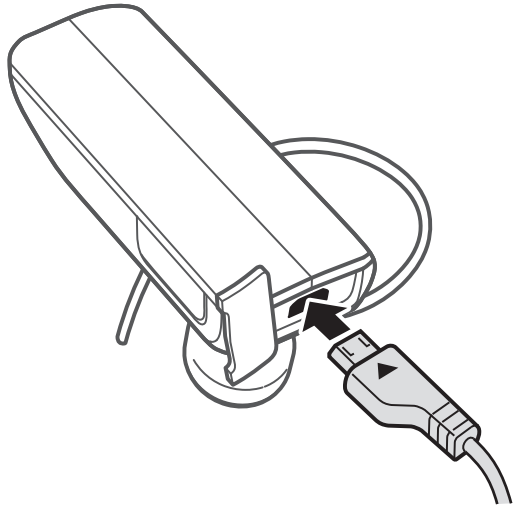
Carregar o auricular

Este auricular tem uma bateria interna recarregável que não pode ser removida. Certifique-se de que o módulo de auricular está completamente carregado antes de utilizá-lo primeira vez. Para verificar o nível de carga da bateria, consulte a página 61.

1 Ligue o carregador à entrada de carregamento do módulo de auricular.

2 Ligue o carregador à tomada eléctrica. Durante o carregamento, a luz do indicador está a vermelho. Se o equipamento não carregar, desligue da tomada o carregador de viagem e ligue-o novamente.

3 Quando o módulo de auricular estiver completamente carregado, a luz indicadora ficará azul. Desligue o carregador de viagem da tomada eléctrica e do módulo de auricular.



- Utilize apenas carregadores aprovados pela Samsung. Os carregadores não autorizados ou que não sejam da Samsung poderão causar danos no auricular ou, em circunstâncias extremas, provocar explosão, podendo também invalidar qualquer garantia do produto.
- Ao longo do tempo, o carregamento e descarregamento constante do auricular reduzirá o desempenho da bateria. Trata-se de um fenómeno normal em todas as baterias e pilhas recarregáveis.
- Não efectue nem atenda chamadas se o carregamento estiver em curso, desligue o auricular do carregador e atenda a chamada.

Quando a bateria estiver fraca

O auricular emite um som e a luz do indicador pisca a vermelho.
Se o auricular se desligar durante uma chamada, a chamada será transferida automaticamente para o telemóvel.

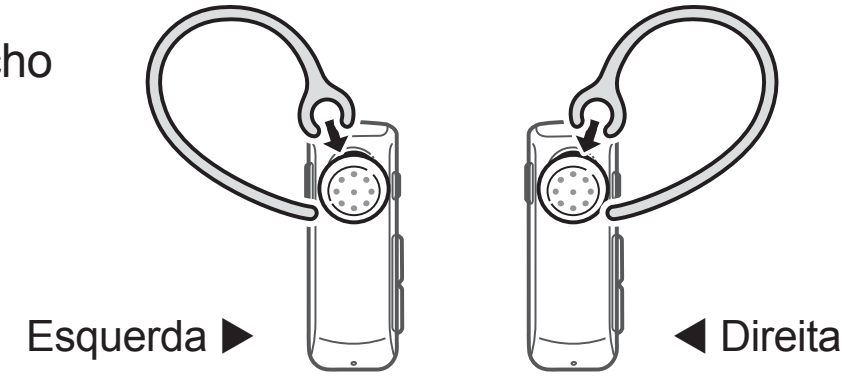
Verificar o nível da bateria

Para verificar o nível de carga da bateria, prima sem soltar e ao mesmo tempo a tecla para diminuir o Volume e a tecla Falar. Consoante o nível da bateria, a luz do indicador pisca 5 vezes numa das seguintes cores:

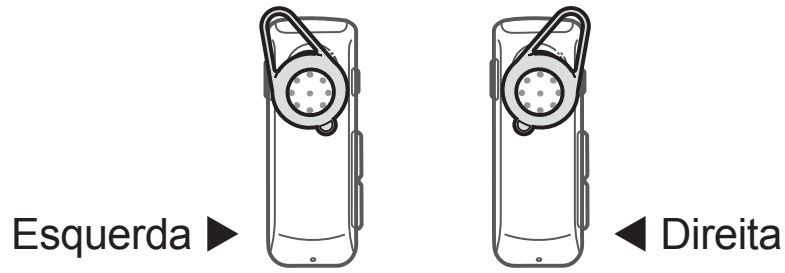
Nível da bateria	Cor da luz do indicador
Acima dos 80%	Azul
80 ~20%	Violeta
Abaixo dos 20%	Vermelho

Colocar o auricular

Consoante a orelha em que utilizar o auricular, ajuste simplesmente o gancho da orelha.



Pode também utilizar as almofadas de auricular opcionais em vez do gancho para orelha. Retire a tampa do auricular e coloque a almofada. Em seguida, rode a almofada um pouco para a esquerda ou direita consoante a orelha em que irá utilizar o auricular. Se não assentar bem, coloque a outra borracha.



Utilizar o auricular

Esta secção explica como ligar o auricular, emparelhar e ligar ao telemóvel e a utilizar as várias funções.

- As funções e funcionalidades activadas poderão variar consoante o tipo de telemóvel.
- Alguns dispositivos, nomeadamente aqueles que não foram testados ou aprovados pela Bluetooth SIG, podem ser incompatíveis com o auricular.

Para obter o melhor desempenho do auricular

- Assegure a menor distância possível entre o auricular e o dispositivo, e evite posicionar o seu corpo ou outros objectos no caminho do sinal.
- Se costuma utilizar o telemóvel com a mão direita, coloque o auricular na orelha direita.

- Como, ao tapar o auricular ou o dispositivo, poderá afectar o desempenho dos mesmos, é importante que minimize qualquer contacto.

Ligar ou desligar o auricular

Ligar o módulo de auricular

Coloque a tecla de ligar/desligar na posição superior. A luz azul do indicador pisca 4 vezes e ouvirá a indicação *"Power on"* (Ligado).

Desligar o módulo de auricular

Coloque a tecla de ligar/desligar na posição inferior. A luz indicadora pisca em vermelho e, em seguida, apaga-se, e ouvirá a indicação *"Power off"* (Desligado).

Utilizar as indicações de voz

As indicações de voz informam acerca do estado actual do módulo de auricular e fornecem instruções de utilização. Se não ouvir qualquer indicação de voz, certifique-se de que a funcionalidade de indicações de voz está activada.

☑ Se ligar o módulo de auricular pela primeira vez, ouvirá a mensagem *"Press both volume buttons simultaneously to select language"* (Prima as duas teclas de volume ao mesmo tempo para seleccionar o idioma).

Alterar o idioma da voz

O módulo de auricular inclui os seguintes idiomas: Inglês e alemão ou inglês e francês, consoante a região em que adquiriu o dispositivo. O idioma predefinido é o inglês.

- No modo de Emparelhamento, prima sem soltar e em simultâneo ambas as teclas de Volume para seleccionar o idioma.

Ligar ou desligar o comando de voz

Para activar as indicações de voz

- No modo de Emparelhamento, prima a tecla para aumentar o Volume durante 4 segundos sem soltar para activar a função de indicações de voz. A luz indicadora azul pisca duas vezes. Ouvirá a mensagem *"Ready to Pair. Pin code is 0000"* (Pronto para emparelhar, o código PIN é 0000) repetidamente nos auriculares. Para entrar no modo de Emparelhamento, consulte a página 66.

Para desactivar as indicações de voz

- No modo de Emparelhamento, prima a tecla para diminuir o Volume durante 3 segundos sem soltar para desactivar a função de indicações de voz. A luz indicadora vermelha pisca duas vezes. Quando deixar de piscar, a mensagem repetida pára.

Consoante o estado, estão disponíveis as seguintes Indicações de voz:

Estado	Indicação de voz
Quando liga ou desliga o módulo de auricular	*"Power on"* (Ligado) ou *"Power off"* (Desligado)
Quando entrar no modo de Emparelhamento	*"Ready to pair. PIN code is 0000"* (Pronto a emparelhar. O código PIN é 0000)
Quando ligar o módulo de auricular a dispositivos	*"Device Connected"* (Dispositivo ligado) ou *"2 Devices Connected"* (2 dispositivos ligados)
Quando desligar o módulo de auricular do dispositivo	*"Device Disconnected"* (Dispositivo desligado)
Quando uma chamada for terminada	*"Call Terminated"* (Chamada terminada)

Emparelhar e ligar o módulo de auricular

Emparelhamento signfica uma ligação sem fios exclusiva e encriptada entre dois dispositivos Bluetooth após os mesmos terem concordado em comunicar entre si.

Para entrar no modo de Emparelhamento, deverá colocar dois dispositivos próximos um do outro.

Emparelhar e ligar o módulo de auricular a um telemóvel

1 Entre no modo de Emparelhamento.

- Com o módulo de auricular ligado, prima sem soltar a tecla Falar durante 3 segundos. A luz indicadora azul permanece acesa e ouvirá a mensagem *"Ready to pair. PIN code is 0000"* (Pronto a emparelhar. O código PIN é 0000). Se não ouvir qualquer indicação de voz, certifique-se de que a funcionalidade de indicações de voz está activada. Para activar de desactivar as indicações de voz, consulte a página 64.
- Se ligar o módulo de auricular pela primeira vez, este entra imediatamente no modo de Emparelhamento e o modo de Emparelhamento mantém-se activo durante 3 minutos.

2 Active a funcionalidade Bluetooth no telemóvel e localize o módulo de auricular (consulte o manual de utilizador do seu telemóvel).

3 Seleccione o módulo de auricular (HM1700) na lista de dispositivos que o telemóvel encontrou.

4 Se for pedido, introduza o PIN de Bluetooth 0000 (4 zeros) para emparelhar o módulo de auricular com o telemóvel e ligá-lo ao mesmo.

- O seu módulo de auricular suporta a funcionalidade Emparelhamento Simples que permite que o auricular possa ser emparelhado com um dispositivo Bluetooth sem pedir um PIN. Esta funcionalidade está disponível para dispositivos compatíveis com o Bluetooth versão 2.1 ou superior.
- Se o seu telemóvel suportar A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), pode também ouvir música com o módulo de auricular. Não é possível controlar a reprodução de música com o módulo de auricular.

O módulo de auricular pode também ser emparelhado através da função de Emparelhamento Activo, consulte a página 70.

Ligar a dois telemóveis Bluetooth

Com a função Multiponto activada, o módulo de auricular pode ser ligado a 2 telemóveis Bluetooth em simultâneo.

1 Ligue-se ao primeiro telemóvel Bluetooth.

2 Prima sem soltar a tecla Falar durante 3 segundos para entrar no modo de Emparelhamento.

3 Prima sem soltar a tecla para aumentar o Volume para activar a funcionalidade Multiponto.

4 Active a função Bluetooth no segundo telemóvel Bluetooth e localize o módulo de auricular (consulte o manual de utilizador do seu telemóvel).

5 Seleccione o módulo de auricular (HM1700) na lista de dispositivos que o segundo telemóvel Bluetooth encontrou.

6 Caso seja pedido, introduza o código PIN 0000 (4 zeros) do Bluetooth para ligar o módulo de auricular ao segundo telemóvel Bluetooth.

7 Ligue-se novamente ao módulo de auricular a partir do primeiro telemóvel Bluetooth.

☑ Ao ligar o módulo de auricular a dois telemóveis Bluetooth, alguns telemóveis poderão não conseguir ligar-se como segundo telemóvel Bluetooth.

Para activar a funcionalidade Multiponto	***Para desactivar a funcionalidade Multiponto***
No modo de Emparelhamento, prima sem soltar a tecla para aumentar o Volume. A luz indicadora azul pisca duas vezes.	No modo de Emparelhamento, prima sem soltar a tecla para diminuir o Volume. A luz indicadora vermelha pisca duas vezes.

Ligar o módulo de auricular a um dispositivo de música

Pode também emparelhar e ligar o seu módulo de auricular a um dispositivo de música, por exemplo, um leitor de MP3. O processo de ligação a um dispositivo MP3 é idêntico ao da ligação a uma telemóvel. Com a ligação a ambos os dispositivos (telemóvel e MP3) estabelecida, pode efectuar e receber chamadas no telemóvel enquanto ouve música no dispositivo MP3.

- Se o módulo de auricular já estiver ligado ao telemóvel Bluetooth através de A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), não será possível ligar-se a um outro dispositivo de música.
- Não é possível controlar a reprodução de música com o módulo de auricular.

Desligar o módulo de auricular

Desligue o módulo de auricular ou utilize o menu de Bluetooth no seu telemóvel para retirar o dispositivo da lista de emparelhamentos.

Ligar novamente o módulo de auricular

Para voltar a ligar-se ao telemóvel emparelhado

- Prima a tecla Falar ou utilize o menu Bluetooth no seu telemóvel.

Para voltar a ligar-se ao dispositivo de música emparelhado

- Prima sem soltar a tecla para aumentar o Volume no módulo de auricular ou utilizar o menu de Bluetooth no seu dispositivo de música.

O módulo de auricular tentará a voltar a ligar-se automaticamente sempre que o activar. Esta função poderá não estar disponível em alguns dispositivos.

☑ Se a funcionalidade Multiponto estiver activada, o módulo de auricular tentará ligar-se novamente aos dois dispositivos mais recentemente ligados.

Emparelhar através da funcionalidade de emparelhamento activa

Com a função de Emparelhamento Activo, o módulo de auricular procura automaticamente um dispositivo Bluetooth e tentará ligar-se ao mesmo.

Esta funcionalidade encontra-se disponível para telemóveis, mas a opção de visibilidade Bluetooth do telemóvel deverá estar definida para activada.

1 No modo de Emparelhamento, prima sem soltar a tecla Falar para entrar no modo de emparelhamento Activo. Para entrar no modo de Emparelhamento, consulte a página 66.

2 A luz indicadora roxa acende-se e o módulo de auricular irá procurar um telemóvel Bluetooth dentro do seu alcance, e tentará emparelhar-se com o mesmo.

- Certifique-se de que o telemóvel ao qual pretende ligar-se está dentro do alcance do módulo de auricular. Posicione o módulo de auricular e o telemóvel próximos um do outro para impedir o emparelhamento com outros dispositivos.
- O telemóvel Bluetooth a que pretende ligar não deverá estar emparelhado com outros dispositivos. Se o telemóvel já estiver ligado a um outro dispositivo, termine a ligação e reinicie a função de Emparelhamento activo.
- Esta função pode não estar disponível em alguns dispositivos.
- Quando o módulo de auricular está emparelhado com o telemóvel, é estabelecida uma ligação através do Perfil Mãos-livres. Para estabelecer uma ligação através de um outro perfil, por exemplo, A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), consulte o manual do telemóvel para saber como emparelhar o dispositivo Bluetooth.

Utilizar as funções de chamada

As funções de chamada disponíveis poderão variar consoante o telemóvel.

Efectuar uma chamada

Remarcar o último número

Para marcar novamente o último número no telemóvel principal:

- Prima a tecla Falar.

Para marcar novamente o último número no telemóvel secundário:

- Prima duas vezes a tecla Falar.

Em alguns telemóveis, ao premir a tecla Falar é aberta a lista do registo de chamadas. Prima a tecla Falar novamente para marcar o número seleccionado.

Marcar um número através da voz

Prima sem soltar a tecla Falar e diga um nome.

- Esta função apenas se encontra disponível no telemóvel principal utilizando o perfil Mãos-livres.
- Esta função poderá não estar disponível em alguns dispositivos.

Atender uma chamada

Prima a tecla Falar para atender uma chamada quando ouvir um som de chamada.

- Se receber uma chamada ao mesmo tempo em ambos os dispositivos ligados, só poderá atender a chamada no telemóvel principal.
- Se estiver a ouvir música, a mesma pára durante uma chamada.

Terminar uma chamada

Prima a tecla Falar para terminar uma chamada.

Rejeitar uma chamada

Prima sem soltar a tecla Falar para rejeitar uma chamada quando receber uma chamada.

- Se receber uma chamada ao mesmo tempo em ambos os dispositivos ligados, só poderá rejeitar a chamada no telemóvel principal.
- Esta função apenas se encontra disponível no perfil Mãos-livres.

Opções disponíveis durante uma chamada

Pode utilizar as seguintes funções durante uma chamada.

Regular o volume

Prima a tecla para aumentar ou diminuir o Volume para regular o volume.

Irá ouvir um som quando o volume dos módulo de auriculares atingir o nível mais alto ou mais baixo.

Colocar o microfone em silêncio

Prima sem soltar a tecla para aumentar/diminuir o Volume para desligar o microfone de forma a que pessoa com quem está a falar não o possa ouvir. Com o microfone desligado, os auriculares emitem sons a intervalos regulares. Volte a premir sem soltar a tecla para aumentar/diminuir o Volume para ligar o microfone novamente.

Transferir uma chamada do telemóvel para o módulo de auricular

Prima a tecla Falar para transferir a chamada do telemóvel para o módulo de auricular.

Colocar uma chamada em espera

Prima sem soltar a tecla Falar para colocar a chamada actual em espera.

Esta função apenas se encontra disponível no perfil Mãos-livres.

Atender uma segunda chamada

- Prima a tecla Falar para terminar a primeira chamada e atender a segunda chamada.
- Prima a tecla Falar para colocar a primeira chamada em espera e atender a segunda chamada. Para mudar entre a chamada actual e a chamada retida, prima sem soltar a tecla Falar.

☑ Esta função apenas se encontra disponível no perfil Mãos-livres.

Repor o módulo de auricular

Quando está emparelhado com um dispositivo, o módulo de auricular guarda automaticamente a ligação e as definições das funções, tais como o endereço Bluetooth ou o tipo de dispositivo do telemóvel.

Se quiser repor as definições da ligação no módulo de auricular:

- No modo de Emparelhamento, prima sem soltar e, em simultâneo, ambas as teclas de Volume e a tecla Falar durante 3 segundos. O módulo de auricular será ligado automaticamente.

☑ Ao repor o módulo de auricular, serão eliminadas todas as definições de ligações do auricular e a ligação ao telemóvel perder-se-á. Para utilizar o módulo de auricular, terá de emparelhá-lo novamente.

Anexo

Perguntas frequentemente colocadas

O auricular funciona com computadores portáteis, PCs e PDAs?	O auricular funciona com dispositivos que suportem a mesma versão e os perfis de Bluetooth. Para obter as especificações, consulte a página 79.
O que poderá causar interferência com a minha conversa quando utilizo o meu auricular?	Aplicações tais como telefones sem fios ou equipamento de rede sem fios podem causar interferências, o que geralmente soa a estática. Para minimizar qualquer interferência, mantenha o auricular afastado de outros dispositivos que utilizam ou produzem ondas de rádio.
O meu auricular interfere com o sistema electrónico do meu automóvel, rádio ou computador?	O auricular produz significativamente menos energia do que um telemóvel típico. O seu auricular emite sinais que estão em conformidade com a norma Bluetooth internacional. Por essa razão, não deverá ocorrer quaisquer interferências com aparelhos electrónicos de consumo geral.

Os outros utilizadores de telefones Bluetooth conseguem ouvir a minha conversa?	Quando emparelhar o seu auricular com o seu telefone Bluetooth, está a criar uma ligação privada apenas entre esses dois dispositivos Bluetooth. A tecnologia sem fios Bluetooth utilizada no seu auricular não pode ser facilmente monitorizada por terceiros, porque os sinais sem fios Bluetooth possuem uma radiofrequência significativamente inferior aos produzidos por um telemóvel típico.
Porque é que ouço eco durante uma chamada?	Ajuste o volume do auricular ou desloque-se para outro local e tente novamente.
Como posso limpar o meu auricular?	Limpe-o com um pano macio e seco.
O auricular não carrega totalmente.	O auricular e o adaptador de viagem podem não estar ligados de forma adequada. Separe o auricular do adaptador de viagem, ligue-o novamente e carregue o auricular.
Não consigo utilizar algumas das funcionalidades descritas no manual.	As funcionalidades disponíveis poderão variar consoante o dispositivo ligado. Se o auricular estiver ligado a dois dispositivos ao mesmo tempo, algumas funcionalidades poderão não estar disponíveis.

Garantia e peças de substituição

A Samsung garante que este produto se encontra isento de defeitos no material, concepção e fabrico pelo período de um ano a partir da data de compra original.*

Se, durante o período de garantia, o produto apresentar algum defeito, sob utilização e serviço normais, deverá devolvê-lo ao revendedor onde o adquiriu ou centro de serviço qualificado. A responsabilidade da Samsung e da empresa de manutenção nomeada limita-se ao custo de reparação e/ou substituição da unidade abrangida pela garantia.

- A garantia está limitada ao comprador original.
- É necessária uma cópia do talão de compra ou outro comprovativo de compra para um serviço de garantia adequado.
- A garantia não é válida se o número de série, etiqueta de código de data ou a etiqueta do produto tiver sido removida, ou se o produto tiver sido sujeito a um manuseamento incorrecto, instalação imprópria, modificação ou reparação por terceiros não autorizados.
- Estão especificamente isentos de qualquer garantia os componentes consumíveis de duração limitada, tais como baterias e outros acessórios.
- A Samsung não assume qualquer responsabilidade por qualquer perda ou dano ocorrido durante o envio. Todos os trabalhos de reparação nos produtos Samsung por terceiros não autorizados anula qualquer garantia.

---

* A duração do período de garantia poderá variar consoante a região.

Especificações

Item	Especificações e descrição
Versão do Bluetooth	3.0
Perfis suportados	Perfil Auricular, Perfil Mãos-livres, Perfil de Distribuição de Áudio Avançada
Suporte para o Codec A2DP	SBC
Alcance de funcionamento	Até 10 metros (33 pés)
Tempo de inactividade	Até 300 horas*
Tempo em conversação	Até 8 horas*
Tempo de reprodução de ficheiros	Até 7 horas*
Tempo de carga	Aproximadamente 2 horas*

* A duração real poderá variar consoante o tipo e a utilização do telemóvel.

Eliminação correcta deste produto

(Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)

(Aplicável a países cujos sistemas de recolha sejam separados)

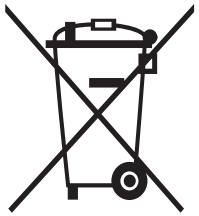
Este símbolo apresentado no produto, nos acessórios ou na literatura indica que o produto e os seus acessórios electrónicos (por exemplo, o carregador, o auricular, o cabo USB) não deverão ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos.

Para impedir danos no ambiente ou na saúde pública causados pela eliminação incontrolada de resíduos, deverá separar estes equipamentos de outros tipos de resíduos e reciclá-los de forma responsável, de modo a promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores particulares deverão contactar o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem entregar estes equipamentos para se efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.

Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto e os seus acessórios electrónicos não deverão ser misturados com outros resíduos industriais para eliminação.

Eliminação correcta das baterias existentes neste produto



(Aplicável a países cujos sistemas de recolha sejam separados)

A marca na bateria, no manual ou na embalagem indica que a bateria é um produto que não deve ser colocado no lixo doméstico. Onde existentes, os símbolos químicos Hg, Cd ou Pb indicam que a bateria contém mercúrio, cádmio ou chumbo acima dos níveis de referência indicados na Directiva CE 2006/66.

A bateria incorporada neste produto não pode ser substituida pelo utilizador. Para informações sobre a sua substituição, por favor, contacte o centro de assistência. Não tente remover a bateria, nem a coloque no fogo. Não desmonte, esmague ou perfure a bateria. Se pretende desfazer-se do produto, o local de recolha irá tomar as medidas adequadas para reciclar e tratar o produto, incluindo a bateria.

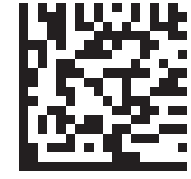
CE

Declaração de conformidade

A Samsung Electronics declara que este dispositivo está de acordo com os requisitos essenciais e as provisões relevantes da Directiva 1999/5/CE.

Vá a *www.samsung.com/mobile_doc* para ver a Declaração de Conformidade.

SAMSUNG
ELECTRONICS



Printed in China
Common. 06/2014
GH68-34355E Rev.1.2

www.samsung.com